

Sellos Mecánicos
Garnitures Mécaniques
Mechanical Seals
Gleitringdichtungen

100



Sello mecánico de fuelle, equilibrado, muelle simple, sentido de rotación independiente.
Garniture mécanique à soufflet, équilibrée, ressort simple, sens de rotation indépendant.
Bellows mechanical seal, balanced, single spring, independent on direction of rotation.
Rollbalgdichtung, entlastet, einfache Feder, drehrichtungsunabhängig.

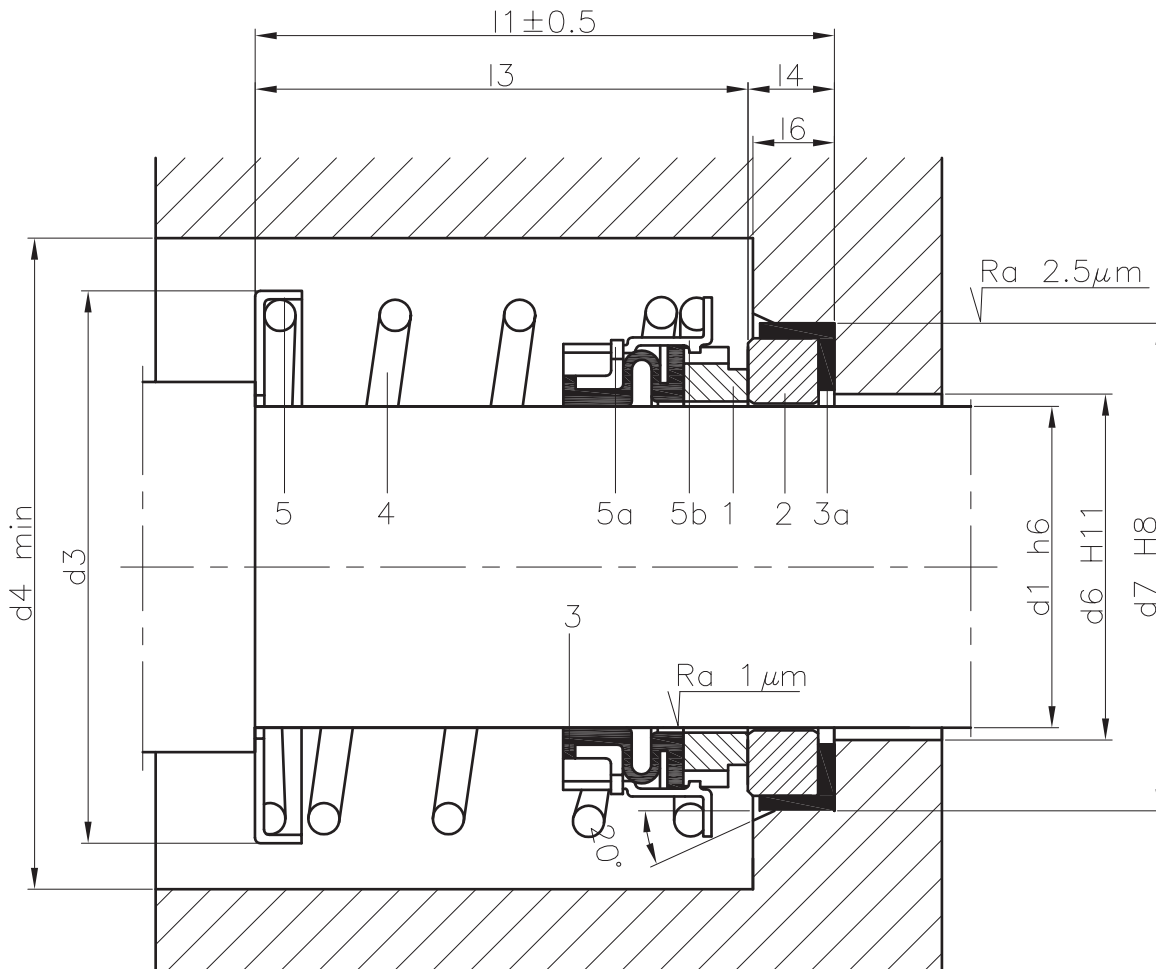
TABLA DIMENSIONAL (Dimensiones en mm. sujetas a variaciones o modificaciones)

TABLEAU DIMENSIONNEL (Dimensions en mm. sujettes à variations ou modifications)

| Ref. | d ₁ | d ₃ | d ₄ | d ₆ | d ₇ | l ₁ | l ₃ | l ₄ | l ₆ |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 3/8 | 9.52 | 28 | 32 | 11.0 | 24.6 | 33.7 | 25 | 8.7 | 7.1 |
| 1/2 | 12.70 | 32 | 36 | 13.5 | 27.8 | 33.7 | 25 | 8.7 | 7.1 |
| 5/8 | 15.88 | 35 | 39 | 17.0 | 30.9 | 35.5 | 25 | 10.5 | 8.7 |
| 3/4 | 19.05 | 40 | 44 | 20.0 | 34.1 | 35.5 | 25 | 10.5 | 8.7 |
| 13/16 | 20.63 | 41 | 45 | 22.0 | 35.7 | 35.5 | 25 | 10.5 | 8.7 |
| 7/8 | 22.22 | 43 | 47 | 23.0 | 37.3 | 35.5 | 25 | 10.5 | 8.7 |
| 1 | 25.40 | 47 | 51 | 26.5 | 40.5 | 35.5 | 25 | 10.5 | 8.7 |
| 1 1/8 | 28.57 | 56 | 60 | 29.5 | 47.6 | 45.0 | 33 | 12.0 | 10.3 |
| 1 1/4 | 31.75 | 59 | 63 | 32.5 | 50.8 | 45.0 | 33 | 12.0 | 10.3 |
| 1 3/8 | 34.92 | 63 | 67 | 36.5 | 54.0 | 45.0 | 33 | 12.0 | 10.3 |
| 1 1/2 | 38.10 | 67 | 71 | 39.5 | 57.1 | 45.0 | 33 | 12.0 | 10.3 |
| 1 5/8 | 41.27 | 71 | 75 | 42.5 | 60.3 | 45.0 | 33 | 12.0 | 10.3 |
| 1 3/4 | 44.45 | 74 | 78 | 46.0 | 63.5 | 53.0 | 41 | 12.0 | 10.3 |
| 1 7/8 | 47.62 | 77 | 81 | 49.0 | 66.7 | 53.0 | 41 | 12.0 | 10.3 |
| 2 | 50.80 | 81 | 85 | 52.0 | 69.8 | 54.5 | 41 | 13.5 | 12.0 |
| 2 1/8 | 53.97 | 84 | 88 | 55.5 | 73.1 | 54.5 | 41 | 13.5 | 12.0 |
| 2 1/4 | 57.15 | 88 | 92 | 58.5 | 76.2 | 54.5 | 41 | 13.5 | 12.0 |
| 2 3/8 | 60.32 | 91 | 95 | 61.5 | 79.4 | 54.5 | 41 | 13.5 | 12.0 |
| 2 1/2 | 63.50 | 94 | 98 | 65.0 | 82.5 | 54.5 | 41 | 13.5 | 12.0 |
| 2 5/8 | 66.67 | 100 | 104 | 68.0 | 92.1 | 65.0 | 49 | 16.0 | 14.3 |
| 2 3/4 | 69.85 | 103 | 107 | 71.0 | 95.2 | 65.0 | 49 | 16.0 | 14.3 |
| 2 7/8 | 73.02 | 108 | 112 | 74.5 | 98.4 | 68.0 | 52 | 16.0 | 14.3 |
| 3 | 76.20 | 111 | 115 | 77.5 | 101.6 | 68.0 | 52 | 16.0 | 14.3 |
| 3 1/8 | 79.37 | 118 | 122 | 80.5 | 111.1 | 76.0 | 56 | 20.0 | 18.3 |
| 3 1/4 | 82.55 | 121 | 125 | 84.0 | 114.3 | 76.0 | 56 | 20.0 | 18.3 |
| 3 3/8 | 85.72 | 125 | 129 | 87.0 | 117.5 | 76.0 | 56 | 20.0 | 18.3 |
| 3 1/2 | 88.90 | 128 | 132 | 90.5 | 120.6 | 76.0 | 56 | 20.0 | 18.3 |
| 3 5/8 | 92.07 | 131 | 135 | 93.5 | 123.8 | 79.0 | 59 | 20.0 | 18.3 |
| 3 3/4 | 95.25 | 134 | 138 | 96.5 | 127.0 | 79.0 | 59 | 20.0 | 18.3 |
| 3 7/8 | 98.42 | 139 | 143 | 100.0 | 130.2 | 82.0 | 62 | 20.0 | 18.3 |
| 4 | 101.60 | 142 | 146 | 103.0 | 133.3 | 82.0 | 62 | 20.0 | 18.3 |

DIMENSIONS TABLE (Measures in mm. subject to change)

TABELLE DER ABMESSUNGEN (In mm. Abweichungen oder Änderungen vorbehalten)



LÍMITES OPERATIVOS / LIMITES D'UTILISATION / OPERATING LIMITS / EINSATZGRENZEN

$d_1 = 9.52 \div 101.60 \text{ mm}$

$p/d = 14 \text{ Kg/cm}^2$

$v/g = 13 \text{ m/s}$

$t = -20 \div +200^\circ\text{C}$

Los límites operativos vienen condicionados por el factor PV
 Les limites d'utilisation ci-dessus peuvent varier en fonction du facteur PV
 The operating limits depend on the PV factor
 Die Einsatzgrenzen werden durch den DG-Faktor festgelegt

**MATERIALES / MATÉRIAUX
 MATERIALS / MATERIALIEN**

BOEFF
 BOPFF
 BQVFF

BVEFF
 BVVFF
 BVVFF

QOEFF
 QOPFF
 QQVFF

Existen otras combinaciones de materiales
 Il existe d'autres combinaisons de matériaux
 Available in other materials
 Es gibt andere Materialkombinationen

COMPONENTES / CONSTRUCTION / COMPONENTS / KOMPONENTEN

- 1 Cara de roce rotante / Grain mobile / Rotative face / Rotierende Gleitfläche
- 2 Cara de roce fija / Grain stationnaire / Stationary face / Stationäre Gleitfläche
- 3 Fuelle / Soufflet / Bellows / Rollbalg
- 3a Junta elastomérica / Joints secondaires en élastomère / Rubber parts / Elastomerdichtung
- 4 Muelle / Ressort / Spring / Feder
- 5 Anillo / Anneau / Ring
- 5a Anillo de retención / Anneau de blocage / Block ring / Dichtungsring
- 5b Armadura metálica / Corps / Metal frame / Metallgestell